

Seria VIRB™

Skrócony podręcznik użytkownika



Wstęp

⚠ OSTRZEŻENIE

Należy zapoznać się z zamieszczonym w opakowaniu produktu przewodnikiem *Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa i produktu* zawierającym ostrzeżenia i wiele istotnych wskazówek.

Korzystanie z urządzenia w sposób bezpieczny stanowi obowiązek użytkownika. Firma Garmin® nie odpowiada za jakiegokolwiek szkody materialne, obrażenia ciała ani śmierć w wyniku jakiegokolwiek korzystania z tego urządzenia podczas jakichkolwiek czynności.

Wkładanie karty pamięci

Aby móc korzystać z urządzenia, konieczna jest instalacja karty pamięci microSD™ o pojemności do 64 GB. W celu uzyskania optymalnej wydajności, należy użyć karty pamięci klasy 10 lub lepszej.

- 1 Obróć spłaszczone kółko w lewo i pociągnij, aby zdjąć pokrywkę.
- 2 W razie potrzeby wyjmij baterię.
- 3 W komorze baterii przesunąć uchwyt karty ① w stronę obiektywu i go unieść.



- 4 Umieścić kartę pamięci ② w urządzeniu w taki sposób, aby złote styki były skierowane w dół.
- 5 Zamknij uchwyt karty.
- 6 Przesunąć uchwyt karty w kierunku przeciwnym do obiektywu, aby go zablokować.
- 7 Ponownie włożyć baterię.
- 8 Założyć pokrywkę baterii i obrócić spłaszczone kółko w prawo.

Instalacja baterii

⚠ OSTRZEŻENIE

Ten produkt jest zasilany przez baterię litowo-jonową. Aby uniknąć ryzyka uszkodzenia ciała lub produktu w wyniku wystawienia baterii na działanie wysokich temperatur, urządzenie należy przechowywać w miejscu nienarażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

- 1 Obróć spłaszczone kółko w lewo i pociągnij, aby zdjąć pokrywkę.
- 2 Odszukaj metalowe styki na krawędzi baterii litowo-jonowej.
- 3 Włóż baterię do komory, wsuwając ją najpierw stroną ze stykami.



- 4 Dociśnij baterię, aby wskoczyła na miejsce.
- 5 Załóż pokrywkę baterii i obróć spłaszczone kółko w prawo.

Ładowanie baterii litowo-jonowej

UWAGA

Aby zapobiec korozji, należy całkowicie osuszyć port mini-USB, antenę komunikatów pogodowych i obszary wokół nich przed rozpoczęciem ładowania lub podłączeniem do komputera.

Nie wolno używać tego urządzenia do ładowania baterii, która nie została dostarczona przez firmę Garmin. Próba naładowania baterii niedostarczonej przez firmę Garmin może spowodować uszkodzenie urządzenia i unieważnić gwarancję.

UWAGA: Bateria nie będzie się ładować, jeśli temperatura otoczenia będzie poza zakresem od 0°C do 45°C (od 32°F do 114°F).

Baterię można ładować ze standardowego gniazdka elektrycznego lub portu USB w komputerze. Można skorzystać także z opcjonalnej ładowarki baterii. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/outdoor.

- 1 Wyciągnij antenę komunikatów pogodowych ① z portu mini-USB ②.



- 2 Włóż mniejszą wtyczkę kabla USB do portu mini-USB.
- 3 Podłącz wtyk USB kabla do zasilacza sieciowego lub do portu USB komputera.
- 4 Podłącz zasilacz sieciowy do zwykłego gniazdka elektrycznego.
Po podłączeniu do źródła zasilania urządzenie włączy się. Podczas ładowania baterii dioda LED świeci na pomarańczowo.
- 5 Całkowicie naładuj baterię.
Gdy kolor diody LED zmieni się na zielony, bateria będzie całkowicie naładowana.
- 6 Odłącz przewód USB i całkowicie zamknij antenę komunikatów pogodowych.

Montowanie urządzenia w uchwycie

Z urządzenia zamontowanego w uchwycie należy korzystać w temperaturze od 21°C do 38°C (od 70°F do 100°F).

Do urządzenia zostały dołączone różnorodne ramiona i podstawy montażowe, które mogą być wykorzystywane w wielu konfiguracjach. Ta instrukcja przedstawia jedną z możliwych konfiguracji. Dla urządzenia można także zakupić dodatkowe uchwyty, np. uchwyty na odzież, uchwyty samochodowe lub uchwyt na statyw. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/outdoor.

UWAGA: Domyślnie, aby umożliwić nagrywanie filmów w prawidłowej orientacji, kamerę należy zamontować ekranem w górę. Ustawienia można dostosować tak, aby możliwe było nagrywanie z ekranem skierowanym u dół ([Zaawansowane ustawienia nagrywania](#)).

- 1 Dokładnie przemyj powierzchnię montażową wodą lub alkoholem.
- 2 Zdejmij folię z podstawy ① i mocno dociśnij podstawę do powierzchni montażowej.
Możesz użyć płaskiej lub zakrzywionej podstawy, w zależności od kształtu powierzchni montażowej.



- 3 Poczekaj co najmniej 24 godziny, aż podstawa złączy się z powierzchnią montażową.
- 4 Umieść złączkę ② na podstawie.
- 5 Umieść gwintowany pierścień ③ wokół złączki i przykręć go do podstawy.
- 6 Załóż ramię montażowe ④ na złączce.
- 7 Włóż śrubę skrzydełkową ⑤ w miejscu połączenia i dokręć ją, aby ustalić kąt połączenia.
- 8 Zatrzaśnij uchwyt kamery ⑥ na górze ramienia montażowego.
- 9 Włóż śrubę skrzydełkową w miejscu połączenia i dokręć ją, aby ustalić kąt połączenia.
- 10 Umieść występ ⑦ z tyłu uchwytu w szczelinie z tyłu kamery.
- 11 Ściśnij przyciski ⑧ z boku uchwytu, dociśnij przód kamery ⑨ i zwolnij przyciski.



Prawidłowo zamocowana kamera jest mocno przytrzymywana przez uchwyt i nie rusza się w nim.

- 12 Jeśli możesz poruszać kamerą znajdującą się w uchwycie, dociśnij przód kamery, aż się zatrzaśnie.

Klawisze



△	Wybierz, aby przewijać menu i ustawienia.
▽	Wybierz, aby przewijać menu i ustawienia.
OK	Wybierz, aby wybrać opcje menu lub wykonać zdjęcie.
MODE	Wybierz, aby przewijać modele.
⏻	Przytrzymaj, aby włączyć lub wyłączyć urządzenie.
REC	Przesuń w kierunku obiektywu, aby nagrać film.

Włączanie urządzenia

Urządzenie można włączyć, korzystając z przycisku ⏻ lub REC.

- Wybierz ⏻.
Urządzenie włączy się i wyświetlony zostanie celownik.
- Przesuń suwak REC w kierunku obiektywu.
Urządzenie włączy się i rozpocznie się nagrywanie filmu.

Wyłączanie urządzenia

UWAGA

Aby zapobiec utracie danych, zawsze wyłączaj urządzenie przed wyjęciem baterii.

UWAGA: Nie należy wyłączać urządzenia podczas nagrywania filmu.

- 1 W razie potrzeby przesuń suwak REC w stronę przeciwną do obiektywu.
- 2 Przytrzymaj ⏻.

☾ pojawia się na ekranie podczas zapisywania w urządzeniu danych wykresu śladu oraz podczas wyłączania urządzenia.

Jeśli konieczne jest wyjęcie baterii, przed jej wyjęciem należy poczekać na wyłączenie się ekranu urządzenia.

Tryby

Z urządzenia można korzystać w kilku trybach.

CELOWNIK: Wyświetlenie celownika i informacji o stanie.

ODTWÓRZ: Wyświetlenie zarejestrowanych zdjęć i filmów.

PULPIT: Wyświetlenie danych czujnika na wykresach i w polach danych (tylko urządzenia serii VIRB Elite).

KONFIGURACJA: Umożliwia zmianę ustawień kamery.

Zmiana trybów

- 1 Wybierz **MODE**, aby przełączać dostępne tryby.
- 2 Przestań wybierać **MODE**, gdy na ekranie zostanie wyświetlony odpowiedni tryb.

Wideo

Nagrywanie filmów

UWAGA: Jeśli podczas nagrywania filmu energia baterii spadnie do bardzo niskiego poziomu, urządzenie automatycznie przerwie nagrywanie, zapisze film i bezpiecznie się wyłączy.

- 1 Przesuń suwak **REC** w kierunku obiektywu, aby rozpocząć nagrywanie filmu.

Jeśli urządzenie jest wyłączone, nastąpi jego automatyczne włączenie. W urządzeniu natychmiast rozpocznie się nagrywanie filmu.

- 2 Przesuń suwak **REC** w kierunku przeciwnym do obiektywu, aby przerwać nagrywanie filmu.

Film zostanie zapisany na karcie pamięci w pliku MP4, natomiast wykres śladu dla filmu zostanie zapisany na karcie pamięci w pliku GPX.

Ustawienia wideo

Wybierz kolejno **MODE > KONFIGURACJA > WIDEO**.

Tryb: Ustawianie rozdzielczości, proporcji obrazu i liczby klatek.

Pole wyświetlania: Ustawianie stopnia powiększenia.

Pętla: Nagrywanie z zastosowaniem pętli oraz ustawienie długości filmu (w minutach) nagrywanego z zastosowaniem pętli.

Autonagrywanie: Włączanie funkcji automatycznego nagrywania. Wybór opcji **W ruchu** powoduje automatyczne rozpoczęcie nagrywania, gdy urządzenie znajdzie się w ruchu. Wybór opcji **Tryb narciarski** powoduje automatyczne rozpoczęcie nagrywania, gdy urządzenie zacznie się poruszać w dół (tylko urządzenia serii VIRB Elite).

Mikrofon: Włączanie mikrofonu.

Zaawansowane ustawienia nagrywania

Wybierz kolejno **MODE > KONFIGURACJA > ZAAWANSOWANE**.

Korekta obiektywu: Umożliwia korektę zniekształceń tubusu obiektywu szerokokątnego i zmniejsza pole wyświetlania. Automatycznie wybiera dla opcji **Pole wyświetlania** ustawienie **Duże powiększenie** w ustawieniach wideo.

Stabilizuj: Wybór tej opcji włącza stabilizację obrazu redukującą efekt drgań urządzenia. Powoduje automatyczne włączenie opcji **Korekta obiektywu**.

Obracanie kamery: Umożliwia rejestrowanie zdjęć i filmów kamerą z ekranem skierowanym w górę lub w dół. Wybór opcji **Tą stroną w dół** umożliwia rejestrowanie filmów i zdjęć kamerą z ekranem skierowanym w dół w prawidłowej orientacji.

Zdjęcia

Wykonywanie zdjęć

Urządzenie oferuje kilka sposobów wykonywania zdjęć.

- Wybierz kolejno **MODE > CELOWNIK**, skieruj celownik na żądany obiekt i wybierz
- W dowolnym miejscu poza ekranem odtwarzania przytrzymaj

Urządzenie wyświetli na krótki czas zdjęcie, po czym powróci do używanej wcześniej strony.

- Podczas nagrywania filmu wybierz

Zdjęcia wykonane podczas nagrywania filmu zawsze wykorzystują normalny tryb wykonywania zdjęć. Podczas nagrywania nie można używać trybu sekwencyjnego.

Ustawienia zdjęć

Wybierz kolejno **MODE > KONFIGURACJA > Zdjęcia**.

Rozdzielczość: Ustawianie rozdzielczości zdjęć.

Tryb: Ustawianie trybu wykonywania zdjęć. Wybór opcji **Tryb sekwencyjny** umożliwia wykonanie w krótkich odstępach czasu kilku zdjęć w celu zarejestrowania konkretnej chwili, np. przekroczenia linii mety w czasie wyścigu.

Wyzwalacz: Umożliwia wykonanie zdjęcia z określonym opóźnieniem. Wybór opcji **Powtarzanie: wł.** powoduje automatyczne powtarzanie interwału czasu i rejestrowanie zdjęć do czasu ponownego naciśnięcia przycisku

Znacznik daty: Dodawanie do zdjęcia znacznika daty.

Odtwarzanie

Wyświetlanie zdjęć i filmów

Istnieje możliwość wyświetlania zarejestrowanych filmów i zdjęć na ekranie urządzenia.

- 1 Wybierz kolejno **MODE > ODTWÓRZ**.
- 2 Za pomocą i wybierz zdjęcie lub film. Filmy są oznaczone symbolem
- 3 Wybierz **OK**.
Odtwarzanie filmu można kontrolować przy użyciu elementów sterujących wyświetlanych na ekranie.

Usuwanie zdjęć i filmów

- 1 Wybierz kolejno **MODE > ODTWÓRZ**.
- 2 Za pomocą i wybierz zdjęcie lub film.
- 3 Wybierz **OK >** .

Pulpity

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna jedynie dla urządzeń serii VIRB Elite.

Pulpit to zbiór pól danych, map lub wykresów z danymi pochodzącymi z czujników urządzenia oraz z innych podłączonych czujników ANT+™. Pulpity zapewniają wgląd w dane czujników w czasie rzeczywistym, a także w dane archiwalne zarejestrowane w wykresie śladu.

Wyświetlanie pulpitów

- 1 Wybierz kolejno **MODE > PULPIT**.
- 2 Za pomocą i przewiń pulpity.

Parowanie czujników ANT+

Po sparowaniu zgodnego czujnika ANT+ z urządzeniem jego dane są uwzględniane w wykresie śladu oraz można je wyświetlać na pulpitych.

- 1 Włącz czujnik oraz umieść czujnik i urządzenie w odległości 3 m (33 stóp) od siebie.

2 W urządzeniu wybierz kolejno **MODE > KONFIGURACJA > CZUJNIKI**.

3 Wybierz w urządzeniu rodzaj czujnika, który chcesz sparować.

Ikona czujnika zamiga. Gdy ikona zaświeci światłem ciągłym, będzie to oznaczać, że czujnik został sparowany i podłączony.

Ślady

UWAGA: Ta funkcja jest dostępna jedynie dla urządzeń serii VIRB Elite.

Ślad stanowi zapis przebytej drogi. Wykres śladu zawiera informacje o punktach wzdłuż zarejestrowanej ścieżki, takie jak czas, pozycja i wysokość położenia każdego punktu. Po sparowaniu czujników ANT+ z urządzeniem dane z podłączonych czujników są uwzględniane w wykresie śladu.

Włączone urządzenie rejestruje ciągły wykres śladu. Po każdym wyłączeniu urządzenia ślad jest zapisywany na karcie pamięci w pliku FIT. Urządzenie rejestruje także osobny wykres śladu dla każdego nagrania wideo. Po każdym zatrzymaniu nagrywania filmu na karcie pamięci w urządzeniu są zapisywane wykresy śladu dla nagrań w plikach FIT. Wykresy śladu obejmują dane punktów śladu, które są rejestrowane w jednosekundowych odstępach czasu.

Wykresy śladu w formacie GPX i FIT można wyświetlać w komputerze przy użyciu aplikacji BaseCamp™. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/basecamp. Wykresy śladów w formacie FIT można także przesyłać do serwisu Garmin Connect™. Więcej informacji można uzyskać na stronie <http://connect.garmin.com>.

Informacje o urządzeniu

Ustawienia systemowe

Wybierz kolejno **MODE > KONFIGURACJA > SYSTEM**.

GPS: Włączanie urządzenia w celu odebrania sygnałów z satelitów GPS. **Podczas nagrywania** Wybór opcji **Podczas nagrywania** włącza odbiór sygnałów GPS wyłącznie na czas nagrywania filmów (dotyczy tylko modeli VIRB Elite).

Oświetlenie podczas nagrywania: Włączanie i wyłączanie oświetlenia na czas nagrywania.

Dźwięki: Włączanie i wyłączanie dźwięków.

Czas: Ustawianie formatu godziny i daty.

Jednostki: Ustawianie jednostek miary.

Język: Ustawianie języka tekstu wyświetlanego na ekranie.

Resetowanie ustawień: Przywracanie domyślnych ustawień urządzenia.

O systemie: Wyświetla istotne informacje dotyczące oprogramowania oraz identyfikator urządzenia.

Czyszczenie urządzenia

UWAGA

Obiektywu nie należy czyścić suchą ściereczką. Może ona spowodować uszkodzenie powłoki zapobiegającej zaparowywaniu obiektywu.

Przetrzyj urządzenie miękką, nierysującą ściereczką zwilżoną wodą lub alkoholem.

Dane techniczne

Typ baterii	Bateria litowo-jonowa
Czas działania baterii	Do 3 godzin
Wodoszczelność	Wodoszczelność zgodnie ze standardem IEC 60529 IPX7

Zakres temperatury roboczej	Od -15°C do 60°C (od 5°F do 140°F)
Zakres temperatury ładowania	Od 0°C do 45°C (od 32°F do 113°F)
Częstotliwość radiowa/protokół	Protokół komunikacji bezprzewodowej 2,4 GHz ANT+ Wi-Fi® IEEE 802,11 b/g przy 2,4 GHz

Aby uzyskać więcej informacji

Więcej informacji na temat niniejszego produktu można znaleźć na stronie internetowej Garmin.

- Odwiedź stronę www.garmin.com/outdoor.
- Odwiedź stronę www.garmin.com/learningcenter.
- Odwiedź stronę <http://buy.garmin.com> lub skontaktuj się z dealerem firmy Garmin w celu uzyskania informacji na temat opcjonalnych akcesoriów i części zamiennych.

Pomoc techniczna i aktualizacje

Aplikacja Garmin VIRB zapewnia łatwy dostęp do poniższych narzędzi i usług przeznaczonych dla urządzenia.

- Przeglądanie i edycja nagranych filmów
- Przeglądanie wykresów śladów
- Powiązanie wykresów śladów z nagranyymi filmami
- Aktualizacje oprogramowania i funkcji

Aplikacja Garmin VIRB jest dostępna dla komputerów z systemem Windows® oraz komputerów Mac®. Więcej informacji można znaleźć na stronie www.garmin.com/VIRB.

 +43 (0) 820 220230	 + 32 2 672 52 54
 0800 770 4960	 1-866-429-9296
 +385 1 5508 272 +385 1 5508 271	 +420 221 985466 +420 221 985465
 + 45 4810 5050	 + 358 9 6937 9758
 + 331 55 69 33 99	 + 39 02 36 699699
 (+52) 001-855-792-7671	 0800 0233937
 +47 815 69 555	 00800 4412 454 +44 2380 662 915
 (+35) 1214 447 460	 +386 4 27 92 500
 0861 GARMIN (427 646) +27 (0)11 251 9999	 +34 93 275 44 97
 + 46 7744 52020	 +886 2 2642-9199 ext 2
 0808 238 0000 +44 (0) 870 8501242	 +49 (0)180 6 427646 20 ct./Anruf. a. d. deutschen Festnetz, Mobilfunk max. 60 ct./Anruf
 913-397-8200 1-800-800-1020	

Garmin® oraz logo Garmin są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. VIRB™, ANT+™, Garmin Connect™ oraz BaseCamp™ są znakami towarowymi firmy Garmin Ltd. lub jej oddziałów. Wykorzystywanie tych znaków bez wyraźnej zgody firmy Garmin jest zabronione.

Informacje o licencji typu open source powiązane z tym produktem znajdują się w pliku wifi_copyrights.txt na karcie microSD w urządzeniu.

microSD™ oraz logo microSDXC są znakami towarowymi firmy SD-3C, LLC. Pozostałe nazwy i znaki towarowe stanowią własność poszczególnych jednostek. Windows® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Microsoft Corporation w Stanach Zjednoczonych i w innych krajach. Mac® jest znakiem towarowym firmy Apple Inc. Wi-Fi® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Wi-Fi Alliance Corporation.

